

appropriare et liberare ab impedicione quorumcumque. In cuius rei testimonium sigilla nostra presentibus sunt appensa. Datum anno Domini m^ocd^oix^o, octaua corporis Christi.

På frånsidan: Scotacio duarum curiarum per presbiteros in Skøtzhæred in recompensam ore sancti Laurentii.

Sigillen: N. 1 saknas; N. 2. En sexuddig stjerna med omskr.: . . . PRESBITER.; N. 3. Andligt (uederst en pelikan med ungar) med omskr.: . . . ILLUM JOHANNIS MAGNI; N. 4—6 saknas.

1070.

1409 d. 20 Juni.

Åbo.

Henrik Tomasson, kyrkoprest i s. Martins socken, skänker såsom själagift för sig och sina föräldrar till Åbo domkyrka sin arfvedel i Karkois i Virmo socken.

Afskr. i Registr. eccl. Aboëns. (Svartboken) fol. 219 v.—220.

Alle the dandemen, thetta breff høra eller see, helsar jak Henrik Tomasson, kirkiopresther i sancte Martens soken, æwinnelica meth warom Herra. Kungør jak meth thesso mith nærwarande opno breffue haffua wnt ok giffuit meth godom wilia for myn ok myna foreldra siæla domkirkionne i Abo allan min arffualuth i Korkos godze i Wermo sokn liggiendis, som mik epter myna foreldra meth arff retteligha tiilfallin ær, meth allom tillaghum, engø vndhan tagno, som ther aff alder tilligat haffuer. Thy afhender jach mik ok minom arffuom then for:da arffdadelin i for:de godze ok tileghnar han meth allom reth for:da domkirkio tiil æwinnelica ægo. Tiil huilkis mera wisso oc wtnisbyrd henger jach mith incigle for thetta breff. Scriptum Abo, anno Domini medix, in crastino Geruasii et Protasii martirum beatorum.

1071.

1409 d. 23 Juni.

Herman Swarte, borgmästare i Stockholm, Claes Brasche, rådman derstädes m. fl. utfärda, såsom »länsherrar» till s. Andreas' prebenda i Stockholms stads kyrka, förbindelse att årligen till heliga lekamens gille utbetala 6 mark, utgörande ränta å den summa, som upplånats till prebendans förbättring och underhåll.

Orig. på perg. i Sv. Riksark.

Witlik sy alle den ghenen, de dessen breff sehn edder horen lesen, dat wy Herman Swarte, borgermeister tho deme Holme, Claws Brasche, radman dar suluest, Lodewich Durschede vnd Peter van dem Brinke, borghere der erbenomden stat Stocholm, mit vnsen rechten eruen bekennen openbare dat wy mit gudir eendracht vnde mit vrien wol bedochtem mode vnde sunder alle arich, vmme weddirbuwinge vnd vorbeteringe der prebenden, de dar gelegen is in der bukerken tho deme Holme, geheten sunte Andreas koer, der wy rechte leenheren sint, vnde mit vulbort des pristors hern Symon, de nu thur tijd een besitter is der erbenomden prebenden, so hebbe wy vorkoft vnd vorkopen rechtliken vnd redeliken sòs mark swedische penninghe ewigher rente sodaner munte also nu in dem rike tho Sweden genge vnd geue is, also de lodige mark also gut sy also

achte mark swedisch, alle iar tho der broderschop des hilgen lichams na vnsir stat willekore vor hundirt swedisch mark, vnd desse vorschreuen sôs mark ewigher rente sal gaen ut dem bastouen, de dar belegen is by der norder porten, mit alle syner tobehoringe up vnde neddir, vnd desse erbenomde renthe sal utgeuen vnd tho danke betalen de den bastouen nu besid vnd de na em kumpt, to ewigen tiden, tho veer tiden des jares deme oldermanne vnde bysitteren der vorbenomden broderschop, also nu to sunte Johannis dage anstande, dar negist to sunte Michelis daghe, dar na tho wynachten vnd so vort to paschen vnd so vort, van jare to jare to ewigen tiden, sundir jenigherleie vortoch. Dat loue wy Herman Swarte, Claws Brasche, Lodewich Durschede vnd Peter van dem Brinke mit vnsen eruen vnd hern Symon dem oldermanne vnd bisitteren vnd der ganzen broderschaft des hilgen lichams to ewigen tiden, na vnsir stat willekore, stede vnd vaste to holdene zundir jenigherleye argelist eddir hulperede; vnd des tho merem getughe so hebbe wy vnsir allir ingesegele wetende gehangen an dessen breeff. Datum anno Domini m^occcc^oix^o, in vigilia natiuitatis sancti Johannis Baptiste et precursoris Domini.

På frânsidan: Strømbadstughan.

Sigillen: N. 1, 2, 4 och 5 saknas; N. 3. Bomärke med omskr.: . . . WES BRAS . . .

1072.

1409 d. 25 Juni.

Vadstena.

Katerina Thiegnsdotter, enka efter Siunde Ragvaldsson, testamenterar till Vadstena kloster gården Möckelhult jemte torpet Vallemåla i Dalhems socken (Norra) Tjusts härad.

Orig. på perg. i Sv. Riksark.

Alla thøm thætta breff hœra ælla see helsar iak Katerina Thiængx dotter, fordhom Siwnda Ragualzsons hustru, æuærdhelica meth varom Herra. Gør iak allom vitirlikit ok kunnoght meth thæsso sama mino næruarande opno brefwe, at iak hawer vnt ok gifwit i Gudz hedher, varfru ok sancte Birgitto, klostreno i Vazstenom til testament oc siæla gift for mina siæl oc minna varnadha oc frænda, alla the iak ær skyllogh nakat got foregœra, lifwande ok dœdha, ok for min lægherstadh, ther iak wtuæl i klostreno Vazstenom, mit eghit rætta goz, som ær mit fædherne, som callas Myklult, swa mykyt mik ther tilhœre oc eet thorp ther vndir liggir, som callas Valla male, i Dalems sokn i Thiust liggjande, meth allom thæsso gozsins tillaghom, som ther nu tilligger oc af allir tillighat hawir, thet som mik tilhœre, i hwario thet hælzt ær, ængo vndantakno. Swa afhændir iak mik thet æpter thænna dagh oc tileghnar iak thet oc oplater oc hemolar klostreno Vazstenom til bygning ok bestandilse oc til æuærdhelica ægho, æpter thy ther forescrefwat ær, swa at klostrit ælla thæs rætte æmbizmæn maghin oc skulin makt hawa thet fræselica radha oc styra, byta, sælia ælla skipa i hwat matto thøm bæzst nøgher, vtan hwars mins arfwa ælla nakars annars hinder ælla qual, vndir Gudz hyllyst oc vinscap, æpter thænna dagh. Ok giuir iak hærizhœfdhinganom i thy hæridtheno gozit ligger fulla makt meth thæsso brefwe thet fast fara oc stadhugt gœra æpter landz laghom, klostreno som saght ær til æuærdhelica ægho.